

FOAIE

пептрь

МШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 17.

Luni 27. Aprilie.

1842.

ЛЪКЪТОРИИ САТЪЛЪИ.*)

Съ 'квине ане ажъта зпїи пе алдїи; ачеаста есте лецеа Евангелїи. Кът де пе плъкът есте а вїедѣи чїневаш пѣмаї пептрь сїне, фъръ асъ гъндї ла даторїа д'а ажъта пе алдїи! Ажъторъла че фачет зпїи алтора дїне драгостеа шї зпїреа дптре пої, шї ачела каре ажътъ пе апроанеле съѣ дп пепброчїрї, ва фї фъръ дпдоїалъ ажътат ла але сале.

Іоан К . . . шї фемеа са М . . . ера лъкъиторї дп сатъла Л . . . Еї авеа чїпчї копїи шї дїнеа дпкъ шї пе тѣта лор каре ера акъм вѣтрълъ, пепзїпчоасъ шї оарѣт. Ера тѣлт пептрь вѣзъла Іоан, дар ел къ шїзка шї пѣтереа врадълѣї съѣ дпїтїпїна тревїпцеле лор, шї дп кътъ време царїна

*) Din Vesgїtorїїла вїсерїческ. Къ ачест прїлеж пе дїнет де даторїе а дпсетпа, кътъ пої къ чеа маї таре пърере де рѣѣ лъасеръм шїреа десїре дпчетареа ачестеї Фої перїодїче, каре дппрезвъ къ Медїтадїїле релїцїоасе дп анїї 1839 шї 1840 дѣвъръ дп шїнїле Ромънїеї о адеврѣтъ кошоарѣ де дпвїдетърї морале теоретїче шї практиче. Фоїде се тїнърїа ла Бзеѣ шї дпкът шїп екземпларе де вандѣт се маї фалъ. Прецъла есте пѣмаї зп галвен.

лѣї дшї да роѣла съѣ, пѣтъроаса фамїліе алѣї Іоан пѣ ера лїпсїтъ де пѣїне.

Дптръшп ап, пе кънд съ апропїесе сечерїшъла, Іоан шї фемеа са фъръ їзвїдї а тѣндої де о къмплїтъ воалъ, вѣрватъла зъчеа слъбъног шї пепзтънд лъкра пїтїк; фемеа ера дп челе маї грозаве дѣрерї, лїпсїдї де тоатъ тѣпгъереа: пѣмаї преотъла сатълъ вїнд. дї тѣпгъїа дпндъле ажътоареле, че дп асемеаеа времї маї къ о се вїре релїцїеа дѣ тѣрїторїлор. Непорочїтъла Іоан пѣ пѣтеа съ маї сѣфере шї съ тѣпгъїа зїкънд: че о съ фак непорочїтъла? їатъ времеа сечерїшълѣї; пѣ почїѣ съ лъкрез; царїна меа, хрѣпа пептрь їарлѣ съ прѣпъдеще, че вом фаче!

Дп адевръ, греѣ пѣтеа чїнева съ гѣсеаскъ ажътор дптръо време кънд тоцї ера ла царїнїле лор, спре ашї стрѣнцѣ вѣкателе.

Дар дп сатъла ачеста ера лъкъиторїї преа вѣнї: дп зїоа Дѣмїнечїї адѣпдъсѣ ла Бїсерїкъ, преотъла пе Амвоп леа арѣтат непорочїта соартъ алѣї Іоан, дпшїпшїндъо къ челе маї змїлїтоаре къвїнте, де каре тоцї мїшкѣдї дпдатъ че аѣ емїт дїп Бїсерїкъ саѣ дѣс ла царїна лѣї шї саѣ апъкат де лъкръ ка съ їо сечере. Ачеста ера дп адевръ о лъкране плъкътъ лѣї Дѣ

mprezeș și zi bun mijloc de a sfârși ziua Dămănechi. Era o frumoasă privire, a vedea țineva mai mult de 60 lăcrători dintr-o țară lăcrândă к саргăнцъ.

Șnii sechera, алциі гътеа знопії, алциі лега, алциі ді къра ла аrie ші алциі фъчеа клъі; ші ла доъспреzechе чеасърі сеара, тоате въкателе лъі Іоан ера сечерате, фъкзте знопії ші кърате ла аrie.

Съраклъ Іоан din патъл дъреріі, въ. жнд не тоці ачеціі въні оамениі дмпрезвъ кз преотъл лъкрънд, ле тълцътеа кз окіі дп пекаціі дп лакрътіі де режнощинцъ.

Фетееа са ші ел п'аѣ вѣтат нічі ода-тъ ачест ажзтор тарінімос ші ді vedeа țineva totd'ава гата а ажъта не алциі ла тревзінцеле лор.

A D D Ū N A P E

de челе din тăіѣ

Жатхътаізнърі (фермане) че саѣ дат дъпъ времїі де къръ поарта отоманъ Църїі ромънеціі.

(Брмане.)

Копіе дптокмаі дънъ ферманъ лъі Сълтан Меетет ал 4леа пентръ во-ерїі ла агъл 1663.

Алесъле дїнтре Домніі неамълїі Месїі, чел де акъм Домн ал Църїі ромънеціі, фїецїі сфършітърїле въне! Шї вої лаъда челор тарїі din пѣтъл Месїі, Боерїі аї Църїі търїціі сѣпъпереа воастръ! Кънд ва а-жънце ачастъ лъмінатъ порънкъ, кзпоскът сѣ фїе воѣ фїндкъ шї Цара ромънеаскъ есте клїропомїе а стрълвчїтеїі поастре дм-пъръціі; *) кз кзвїінцъ есте сѣ о дпдъм-

пїнет, сѣ о пъзїм, шї сѣ се зтвреаскъ раїаоа (породъл) еї де къръ фъкърорї де реле, ка сѣ пѣ сѣ маї дптинзъ нічі де-към асъпра непорочїтълїі ачестъїа пород, чї кз въкърїе шї пачнїк се аре, сѣ самене шї сѣ сеchере де въпъ вое, фїндкъ аша есте дпалта поастръ воїнцъ. Аша дар' дп времѣ трекътъ кз тречерѣ фъкърорї-лор де реле дптрачел Пїнціпат (каре а фост дппотрїва фїреціі дпалтеїі поастре вънеїі воїнцї) с'аѣ сѣпърат породъл кз хръ-пїреа чеа фъръ оръндъїалъ шї обръзпїчїа лор, дптр'атъл, дп кълт аѣ скъзът шї din чїнстеа са, шї дптр'ачестъ пїчїнъ породъл а къл'ор ва сате, не маї пѣтълнд сѣферї рѣотъцііе лор, 'їнаѣ лъсат каселе, шї лъ-жндъшїі копїі шї невестеле; аѣ фъцїт сѣ се аскънзъ. Ачастъ дпдъмпларе аѣ ажъне дп авъл постръ, де ачееа тѣ пѣтїтъле Домн каре аї пъзїт кзвїїнчоаса сѣпъне-ре, сѣвършїнд шї алте порънчїі але търїі теле, кз непредетареа шї сілїнда та че аї арътат къръ ачел пород, сълнт плїн де пѣдежде кз кз дпцеленчънѣ шї въпеле таме мїжлоаче пѣтїтъле Домн, шї акъм те веї зні дмпрезвъ кз сфетнїчїі тѣ воерїі шї веціі аръта къръ тїкълосъл пород (ка-реле де зпъзї аѣ фъцїт шї саѣ аскънс) тълпгъерїі кз тот фелїл де вълндече, сі-лїндъвъ сѣл адъчецїі ла кале шї сѣл дп-

тр'ачест ферман, ал лъї Меетет ал 4леа, чї тїтълъ Църїі ера (дъпъ търчече): „пїн тоате мїжлоачеле агъратъл, шї кз челе де сінен словоде правїліі окъртаїгъл шї дптръ тот несънратъл Менлекет (пѣжнт) ал Църїі ромънеціі, каре сѣ осївече кз тотъл дїнтре челеланте копїнсърїі але стължнїрїі поастре.“ (Веzї маї не ларг дп Історїа Църїі де Дїо-нісаке, тошъл ал 3леа партеа а 7леа канъл ал 5леа.) Традъкъроръл.

*) Ачастъ пѣтїре (de „клїропомїе“ а дппъръ-ціі остане) пѣ с'аѣ маї дат Църїі пълъ дп-

demnadi а сътъна ши а сечереа, къ въкріе
 днсъ: ши де днсамі възъ воіндъ. Іар
 дъпъ ачаста орї каре дін тагма остъша-
 скъ, саъ дін алдіи вор маї трече ши вор
 съпъра породъа саъ пе коніи лор, орї лъ-
 кръріле лор, съ въ сіліці къ орї че тіжлок
 асъ педепсі ка піде ръзврѣтиторі, трімі-
 цанд пѣтеле ши семеле кіпърілор лор
 дн скріс, ла преа дълдатъа постръ везір.
 Дечі, прекъм маї свс дці скріѣ, іаръші
 поръчческ съ те впеці къ пѣміці воері,
 ши съ дптіні сътънда мілостівірі теле
 песте непорочітъа ачеста пород, каре съ
 роагъ лѣі Demnezeѣ, ши дъпъ внде сѣнт
 асквпші сѣі адъчеді, ши ла семъа дп-
 пъръдіи теле, съ фіді сѣпъші. *) (Анъа
 търческ 1067.)

(Ва зрма.)

РЪІНЕЛЕ БАЕІ.

Мъреацъ прівіре, скъмпъ дпфѣдоша-
 ре дпайнтеа окіаі че admireазъ, ши тѣп-
 гъеце рестріцеа глоріеі тале, містеріоасе
 лъкане а віртъдеі ши а пѣждеі вечніче,
 преціос монъмент ал інімеі че дппревнъ
 къ тіне сѣфере крзлімеа соартеі, адъчере
 амінте а тімпълѣі трекут, ши сімволъа
 рзінъреі ачелора че те прівеск къ окі дп-
 тънекаді де дърере ши крзліме, ши каріи
 маї непорочіці декът воі сѣфър ши рзі-
 наре ши дспредъіре, пріімеце дрѣнт гло-
 ріе о пікътъръ де лакрїмъ дела ініма че

афлъ дн тіне търіреа са пердѣтъ, адъ-
 постіре дн дспредъіре, ши ръсплътіре
 дппротіва ачелора каріи петъгъдънд гло-
 ріа та, дефаймъ сѣфлетъа че цаѣ дат ачест
 вѣме, пріімеце ачест сѣспін, кареле дн
 ферічіреа Романъ саъ префъкът дпайнтеа
 тімпълѣі ши а вървѣріеі дн дпдъшнѣ
 ръсѣларе, пріімеце ачестъ ватере де
 інімъ ка зп съмп де іъвіре ши місеравілі-
 тате. . . Пътънт сѣпціт къ сіпцеле тар-
 тірілор патріеі, сікрїа ероїсмълі ши а
 лібертъдеі ръсърїтъ дн сіпъа Ромеі, мо-
 нъмент зрїт дн тръпъріле ачелора, каріи
 фѣканд глоріа та аѣ апѣс къ а лор тѣ-
 ріре сѣв нїзгъа тіраніеі. . . Де кѣте орї
 аѣ фост дн зндат сіпъа тѣѣ къ сіпцеле
 лібертъдеі, де кѣте орї глоріа та саъ рѣ-
 скъмпърат къ преѣл віртъдеі, де кѣте
 орї фїпдаді аѣ фост дптре моарте ши віа-
 цъ, ши де кѣте орї лъміа та апроапе де
 асе стїне, маї іѣте декът фълцеръа аѣ
 сѣфърмат воалъа ровіеі! . . Дар іатъ че
 есте фїпда дпайнтеа тімпълѣі, ши лібер-
 татеа дпайнтеа despoticмълі! . Іатъ фїі
 славеі тале префъкці дн элементъа тѣѣ.
 іатъ пѣтереа та сѣшнїатъ де зп крївѣц
 сіпдерос, днсъ віртътеа лор есте тѣрітоа-
 ре ши пѣтеле тѣѣ дпфрїкошїторїѣ, дн кѣ-
 тъ време ачест пѣме ва фї мерїтъа оапе-
 нїлор тарї, пѣпъ атънчі апалеле сѣферї-
 деі лор патріі се вор дпподовї къ фанте-
 ле ши пѣтеле лор, пѣпъ атънчі адъчереа
 амінте ва стоарче лаѣа ши лакрѣмі. . .
 Пентрѣ че пѣ ам ценїа кѣлтърїѣ ка се
 тѣпгъеск тѣріреа воастръ?! се въ днсъ-
 фледеск дърѣна, ши прїп ентзїаіст се рѣ-
 сплътеск зїтареа атѣтор веакврі де фа-
 талїтате. . . . Бої аці тѣрїт, ши дппрек-
 нъ къ воі сѣѣ дпгронат віада ши ферїчіреа

*)

*) Оріцінаіа ачестъї ферман кшн ши алте маї
 тълте че аѣ зрмат дъпъ ачеста, съ афлъ дп
 Архіва Сѣ. Мітрополїі дн Вѣкрѣці, прекъм
 пѣшнѣа воер Іенаке Вѣкрѣскъ къ днсъші
 шъа са днсетнеазъ.

патрієї воастре, кареа іатъ акъм сфъшіатъ
 дп пръзі дпфъдошазъ зп тръп дізмъдъ-
 лат. . . . Прівіре амаръ пентръ ініма ка-
 реа плагганд кжнтъ саъ сѣспінь асѣпра
 хотарълор сале, ші кареа къ окі дптѣ-
 пекаді де крѣзіме авіа зъреце лѣтіна че
 Романъ аъ апрінсо, ші кареа акъм дъ
 чеа де пе зртъ дпгълбеніть флакъръ. . .
 Оф! фіе ка дпкъ одатъ ровітел тѣъ лѣккі-
 торіѣ се ці рѣсплѣтѣаскъ педрентатеа рѣ-
 пітеї екзістенції, фіе ка дпкъ одатъ ачесте
 сфъръмате сімволе се трізмѣзе дп пер-
 дѣта лор фрѣмѣсецъ, фіе ка рестріцеа а-
 тжтор веакърї де фаталітате, се еіе звор-
 ръл лор де пе брацъл овосіт де печінсте
 ші ровіе; фіе ка азрора че апъне дп а
 са івіре се вріментѣіаскъ асѣпра лакрълмі-
 лор че аъ дпндат сіпъл тѣъ. . . Фіе дп
 сфършіт ка віиторімеа кжнтжндѣдї рестрі-
 цеа, се зрзаскъ тѣріреа та.

Г. Вжлкѣ.

ФАТА НЕГѢЦІТОРЪЛЪІ.

Новель Історікѣ.

Каміола Търінга, фѣ чеа маї фрѣмоа-
 сѣ фечоаръ а Січіліеї, еа ера вестіть пентръ
 а еї фрѣмѣсеце дптокмаї ка татъл еї
 пентръ але лѣї вогъдїї; дпсѣ дп ал шаї-
 спреzechслѣ веак, пѣ ажпсесе дпкъ вре-
 меа, сѣ кжмпънеаскъ металъл маї тѣлт
 декът пащереа; ші де ачеѣ зрта, ка кѣ
 тоатъ слѣвірѣ ші мінълареа че се да дп
 генерал фрѣмѣседїї Каміолеї, ші кѣ тоа-
 тѣ лѣкоміа че о пѣщеа авереа Бѣтржпѣ-
 лѣї Търінга, дар фетїї негѣдеторълѣї, пѣ і
 се івіа пічі зп пецїтор маї деосевіт декът
 тіверїї дп класъл еї, шікѣте зп дѣспѣдѣж-

дѣіт дпн рѣндѣл повілітеї, а кърѣї репѣ-
 таціе сіліа пе негѣцїторъл пострѣ, сѣї дп-
 кїзъ зша пайнтеа пасълѣї. Каміола ера
 сінгъръл фїѣ ал пѣрінділор еї, каре о іѣ-
 віа песте тѣсъръ; еа лзасе о едѣкаціе
 дпн ачеле маї стрѣлѣчїте ачелѣї веак; ші
 лѣпгъ ачѣаста зпїа зп дпалт град, де зп
 ценїѣ деосевіт ші де зп дѣх мінънат; дп-
 кредінцатъ де десѣвѣршіреа мерітелор
 сале, дї ера песте пѣтінцъ сѣшї дпкре-
 дінгезе віиторъл, зпїї вѣрват пе каре кре-
 щереа ші овїчїнѣнда дп фѣчѣ невреднїк
 де а о щї, орї а о пѣтеа предѣї дѣпъ кѣ-
 віінцъ; апої дака ар фї кѣдетат дптр'алт
 кп сѣ се знеаскъ кѣ вре зпъл дпн повілі,
 пѣндѣшї дпайнте кѣ мерітел іар дпдеплїні
 пащереа чеа жосіть, атѣпчї еа ар фї фост
 вреднїкѣ маї тѣлт де компѣтїміре декът
 де а фї дефѣиматъ; дпсѣ еа дпшї фѣкѣсе
 о алте хотърѣре, ші ачѣаста ера ка сѣ
 пѣ факъ пічі о алецере каре пѣ ар фї прїї-
 мїть інімії сале. . . . О време фѣ ачѣстѣ
 інімъ пеатїнсѣ, дар дпсфѣршіт о сѣ се
 деценте сімдїріле еї кѣ пе астѣмпър.

Прїнцъл Orlando, фрате маї тжпър
 а лѣї Рїга Піетро, сѣ дптоарсе дп ачѣстѣ
 време дпн о кълъторіе че фѣкѣсѣ, спре а
 візіта ратѣра Аргаопъ а фаміліеї сале. Ел
 шї а фост агопїсіт зп пѣте де вітеаз, каре
 деосевїреа са чеа персоналъ іл асігѣрасе
 дп лѣптеле че фѣрѣ прекѣртаре се дп-
 тѣмпла дптре стѣпжпїреа крещїнеаскъ ші
 тохаметанъ, дптре каре ера Спанїа дп-
 пѣрдїть; ші дпн каре сѣ дппѣртѣшїсе ші
 ел. Інтрїціле лѣї де аморѣрї, ера дп Ара-
 гонїа асеменеа де вестїте дптокмаї ка
 фаптелеї ероїче; дар пентрѣкѣ пе атѣпчї
 пѣ ера дптродѣсе дпкъ газетеле, спре асе
 пѣтеа овїчі хронїка сканделоасѣ ачелор

марі, аша нічі ла Січіліа пѣ се аззі, декът пѣмаі вестеа вітежілор лѣі Орландо. — Фрѣтѣседеа, маждриа ші чеа днредатъ істечізне а Каміоліі, феті пегѣдіторѣлѣі, фѣ чеа дін тѣлѣ, че афлѣ прінцѣл ла сосіреі акасѣ; кѣріозітатеа лѣі де лок се днвѣпѣ, ші акѣт кѣѣта кѣ дін-адінсѣл сѣші о поатъ астѣмпѣра. —

Кѣ тоате бѣ пе ачеле времї але фѣхдалітѣдїі, деосевїреа класѣрїлор ера кѣ тоѣл хотѣрѣтѣ, днтрѣ кѣт ла вре о апропіере пѣ сѣ пѣтеа нічі гѣнді; дар сѣрѣрїле че се фѣчѣ ла кѣрте, авеа зп фел де пѣвлічїтате, каре днлесїа челор де жос пѣскѣдїі мѣрїторї, а сѣ днпѣртѣшї, ка прївіторї, дін пегречїрїле челор марї; шї прїн ачест мїжлок сѣ да оказіе, соцілор шї фетелор орѣшенїлор ашї днфѣдїша фрѣтѣсеціле лор, пайнтеа ачелора акѣрора бѣгѣрї де сѣмѣ шї апропіере, пѣтеа сѣ ле адѣкѣ пѣмаі окарѣ шї печїнсте. Ла асемеа сѣрѣкторїе фѣ, кѣнд вѣзѣ Орландо днтіанї датѣ пѣ Каміола поастрѣ. Фрѣтѣдеа еї, днфѣдїшареа еї, фѣкѣрѣ днтіпѣрїре педескрїсѣ асѣпра лѣі; шї де лок мѣртѣрїсі, кѣ окїл сѣѣ, пѣ маї зѣрїт о алѣ фїїцѣ, маї комплекѣ, маї фрѣтоасѣ шї маї дрѣгѣлашѣ. Ел рѣсе асѣпра челор че ісѣ зїчеа де песїмдїреа еї, рѣдеа де песївѣтїреа кѣртезанїлор челор че се днчеркасѣрѣ днпайнтеа лѣі, ка де нїще педепрїншї дн мѣїестрїа де а вірї інімі, шї жѣрѣ дн сіпешї, ка сѣ пѣ ласе нічі зп мїжлок педнтрѣвїнцат, спре а сѣппѣне пе дрѣгѣлаша копїлѣ воїндїі сале; апої фѣрѣ аціерде времеа кѣѣтѣ ашї асігѣра а еї кѣнодїнцѣ. —

Каміола де шї авеа о дналѣ днкредїнцаре деспре мерїтеле сале, дар нічі прїн

челе маї дндрѣснеце вісѣрї пѣї трекѣсе прїн мїнте, деспре о зпїре кѣ фамиліа Рїгалѣ. Кѣ амарѣ змїлітоаре сімдїре овсѣрѣвѣ еа, деосевїреа чеа галанѣ каре іо арѣта фѣрѣ прекѣрѣтаре пѣоѣл кѣртезан, кѣноскѣнд кѣ ачѣаста прївїтѣ маї дін адїнс, пѣ се пѣтеа сокотї, декът о атїндере сѣпѣрѣтоаре пентрѣ еа, шї де ачѣеа днчепѣ а сѣ рѣтраде кѣ зп фел де маждрїе шї modestie. Дар прїн ачѣаста пѣ фѣкѣ алта, декът днкѣркѣ шї маї рѣѣ пе днаторат дн але еї лацѣрї. Орландо се днкрѣдїнцѣ преа кѣрѣнд, кѣ вірїнцѣа че хотѣрѣсе есте кѣ мѣлѣт маї греа декът кѣтїа днкіпѣїто дешертѣчїзнеа, шї опїніа реа че о авеа ел деспре віртѣтеа дамелор. Дар пѣ се десперѣ, чї дншї пѣсе днпайнте, ка сѣшї зрѣмезе пастѣрїле маї кѣ вѣне мѣсѣрї; шї дін тоате сѣ днведе кѣ днгрїжіре, а кѣноаще карактерѣл Каміолїі маї пайнте де а зрѣта чеа хотѣрѣт.

Днтрѣ кѣт се апѣра де ел кѣ некліптіре фата пегѣдіторѣлѣі, кѣ атѣта днсѣ сімдїа еа кѣ пѣмаї пѣтеа сѣ се стѣпѣпѣскѣ порпїрїле ініміі сале, ва ера днкѣ песте пѣтїнцѣ а маї пѣстра шї кѣтре Орландо ачѣа речеалѣ, кѣ каре десперасе пе кѣртезанїі дін пайнте; ачѣастѣ днпрежѣраре пѣ пѣтѣ рѣмѣнеа пекѣноскѣтѣ де ацерїмѣ прїнцѣлѣі; шї пе каре ел ка зп практик векиї аплекѣ фѣрѣ пердере де време спре фаворѣл сѣѣ.

Сїстема фѣхдалѣ а веакѣлѣі де атѣнчї, пѣерта зпїі пегѣдетор пѣатѣрпареа, пе каре веакѣрїле поастре ачѣесте лѣмінате іа асігѣрато. Бѣтрѣлѣл Паоло Тѣрїнга, де шї авеа оаре каре пѣодїхлѣ вѣзѣнд аплекареа че о авеа прїнцѣл асѣпра фїчїі сале, дар авеа днкредере дн віртѣтѣ еї, шї пѣ се а

пъра а креде пе Никола соція са, каре дї снвпеа: къ шї чел маї слъвїт Рїгъ ал Крещївѣтъцїї, ар нѣтїа съ се цїе де чел маї порочїт, довѣндїнд де соціе о фечїоарѣ а тѣт де фрътоасъ шї вїртвоасъ ка Камїола. Ел лѣсъ дар днтѣмплърїлор кърсъл лор, рекоманданд соції сале, а авеа нѣмаї окїѣ дескїс асѣпра фїїчеї лор. —

Днтрѣ ачестѣ, деосевїрїле шї мерїтеле трѣпещї шї сѣфлетещї алїї Орlando, фѣчѣ тот маї марї днтїпърїрї асѣпра фрътоасеї Камїолїї; їнїма еї тот маї мѣлт съ аплека спре ел, шї дѣпъ че дшї днтревѣндѣ Орlando дн кърс де маї мѣлте лѣпї, тоате мїжлоачеле прїа каре пѣтеа съ се факъ пѣкѣт фетеї негѣдїторѣлїї; авїа прїїмї дїн вѣзеле еї мѣртѣрїсїреа аторѣлїї. Орlando о авїї кѣ ентѣсїаст, дар ел зрмѣ тот дн фелѣл чел мѣсѣрат пасѣрїле сале ка шї маї пайнте; апѣрѣндѣсъ де тот че їар фї пѣтѣт да еї преѣс ка съї прїчѣпъ планѣл. Ел ворѣїа нѣмаї деспре о кѣсъторїе лецїїгѣ шї алкѣтѣїа фелѣрї де планѣрї фангасте, кѣ каре зїчѣ къ ар пѣтїа сѣвѣршїо. Днеорї о лїнгѣша, спїндзї къ сїнгѣр фрателе съѣ Рїга, се ва сокотї ла зрмѣ дндаторат пѣтѣнд съ трагѣ дн фамиліа са о асемеѣа фечоарѣ, каре ар пѣтїа днфрѣмѣседа шї ачел маї маре трон, шї къ спре а прегѣтї пе Рїга пентрѣ ачеаста, зрмеазѣ гречере де време, ка кѣ оказїе вѣпъ сѣї дескїзѣ ворѣа.

Кѣ тоате знелїреле челе сїстематїче пе кареле днтревѣндѣа амѣцїторѣл, дар ел нѣ пѣтѣ їсѣвтї нїчї о лїнїе маї децарте; Камїола нѣ се днвоїа нїчї ла ачеле маї невіповате семпе де ївїре, шї адеце плека де аколо Орlando сѣзѣрат, аѣрїсїнд дн сѣфлетѣл съѣ пе ачѣстѣ Лѣкрецїе орѣшѣпеа-

скѣ шї пе мѣса каре нѣ о слѣвїа дїн окї де кѣте орї се аѣла ел аколо. Дпсѣ педїчеле каре ї се дмпотрївїа адѣога маї мѣлт патїма, шї ел дшї лѣѣ де разѣм о пѣскочїре, каре пѣтѣ фї преа прїмеждїоасъ невіповатеї фете.

Се префѣкѣ меланхолїк, волпав; дї зїчѣ къ несїмѣрѣ еї о сѣл депѣе дн тормѣнт; шї авїа фѣ дн старе Камїола а нѣ дмпѣртѣшї пѣтїмїторѣлїї днаторат, ачѣа делїкатѣ жертѣїре, каре зїчѣ ел къ їар адѣче вѣкѣрїа шї сѣпѣтатѣ перѣѣтѣ. Да чїне цїе, де нѣ трїѣмѣа пѣкатѣл асѣпра вїртѣцїї, дака нѣ днгрїжа Проведїнда де сѣрманѣа фатѣ, токмаї дн чел маї крїтїк момент.

Врѣжѣшїїле каре сѣжїнїа де маї мѣлтѣ време пе амѣндѣсѣ вѣчїпеле Статѣрї, Неапол шї Сїчїліа; лѣасе ѣн карактер преа серїос. О флотѣ пѣтернїкѣ фѣ арматѣ де неаполїтанї фѣрѣ а прїнде Сїчїліенїї де весте, апроїереа ачещїї флоте де їнсѣла лор, днтїнсе о гроазѣ ѣенералѣ. Пе лок съ лѣарѣ мѣсѣрї де апѣраре, шї рїга нѣмї пе Орlando адмірал флотеї че пѣтѣ съ о армеѣе атѣнчї дн прїпѣ; порѣнчїндзї дпсѣ кѣ хотѣрѣре, ка сѣѣт нїчї о формѣ се пѣе дн прїмеждїе асїгѣранѣа їнсѣлїї днкѣркѣндѣсе дн вре о ловїре ѣенералѣ кѣ протївнїкѣл, каре ера мѣлт маї пѣтернїк, чї съ се мѣрѣцїнеаскѣ нѣмаї дн апѣрарѣ їнсѣлїї де пѣвѣлїреа врѣжѣмашѣ, пѣпѣ чѣл ва пѣтеа пѣне Рїга дн позїцїе де а їсѣї кѣ їсправѣ флота неаполїтанѣ; рекомѣндѣндзї ачѣста ка сїнгѣрѣл мїжлок, дела каре атѣрна Рїгатѣл шї короана лѣї.

Асемеѣа рекомѣндѣцїе нѣ се потрївеа кѣ кѣцетарѣ вїтеазѣлїї Орlando, каре дн пост де адмірал, арѣеа де дорїндѣ сѣшї арате аса дндрѣспеалѣ пайнтеа патрїоцїлор

съї, фїндзі ачаеста чѣ дїн тѣѣ оказїе фаворавїлѣ. Ел тѣлцѣмі рїгі пентрѣ дїкредереа кѣ каре ла чїнстїт, фѣгѣдзі аскѣлтаре шї сѣпѣнере, шї дїченѣ а са прегѣтї де ресвоїѣ.

Камїола прїїмі вестеа пентрѣ мердерѣ аморезлѣї съѣ дїн рѣсвоїѣ, кѣ ачел дор каре есте дїксшїт пѣтаї ла о фечоарѣ дїпаторатѣ шї сїмдїтоаре, дїсѣ кѣ тот дорѣл, еа вої съ пѣстреже о фадѣ веселѣ дїпайнтеа лѣї Орландо, тѣпгжїндѣсе кѣ ал еї кавалер ар вїрѣї пентрѣ фолосѣл Статѣлѣї, шї пентрѣ слѣжвеле че ва фаче ва пѣтеа прїїмі дела Рїга словоzenia de а се кѣсѣторї дѣпѣ адецерѣї иїмії сале. Дїсѣ кѣ тоате кѣї зїсе прїндѣлѣї адїо скѣлдатѣ дїн лаврѣмі, кѣ тоате кѣл дїгѣдзі а о дїверѣдїша, дар кїар шї ла ачаестѣ деспѣрдїре пѣї прїїмі черереа де о дїтре-ворѣїре секретѣ, пентрѣ каре о рѣгасе ел дїценѣпкїнд дїпайнтеа еї.

Апрїнс де тѣлїе съ дїлѣрѣкѣ прїндѣл, жѣржїнд ашї рѣсѣзна дїтрѣїп кїи пїлѣзїтор асѣпра тѣндрїеї фетеї пегѣдїторѣлѣї, каре фѣ чѣ дїн тѣѣ дамѣ че кѣтезѣ а зѣдѣрпїчі лацѣрїле, шї а се дїмпотрїві деплїнїрїї пофтелор лѣї. Ел пѣ авѣ дїсѣ време де ажѣнс, спре ашї форма планѣл ресѣлѣрїї. Флота неаполїтанѣ се іві дїтрѣ депѣртаре, шї ла ведереа еї вїтеазѣл остап зїтѣ тоате челеалте.

Прїндѣл Орландо дїченѣ операдїїле сале кѣ о таре іскѣсїндѣ; тоатѣ сїлїнда депрїнсѣлѣї съѣ протївнїк, каре черка ал траде дїтрѣ о лѣптѣ дїпералѣ, пѣ фолосї пїмік, асеменеа пѣ ісѣлїрѣшї офїдерїї сѣї каре дї сѣлѣтѣїа ла ачаеста пѣдѣжѣїнд еї ка вїрѣїнд съ кѣшїїде славѣ шї авере, ел пѣлїїа лїпїїт кѣрѣл съѣ, шї дїшелеа прїп іскѣсїте маневре пе вѣрѣжамѣ, опрїа апропїереа

лѣї ла дїертѣл Сїсіліан, шї прїндеа орї че велѣ неаполїтанѣ каре кѣтеза а се деспѣрдї де флотѣ.

Вїрѣїндїле челе пїчі каре съ адѣога пе тоате зїлеле дїдої дїдрѣсенеала Сїсіліенїлор, шї сїнгѣр Орландо дїшї фѣчеа мїнѣпате дїкїпѣрї деспре а са іскѣсїндѣ. Ачѣстѣ пѣрере грешїтѣ дїн пѣсе дїн ісшїтѣ, спре а съ авате дїн иорѣпчїле шї поведїїле Рїгїї, каре ле сокотїа ка пїїде прїсосѣрї пѣскочїте дїн фрїкѣ задарпїкѣ. Рїга дїтрѣ ачаеста се окѣна кѣ дїтокпїреа тѣсѣрїлор де апѣраре дїн лѣптрѣ шї дїн ачѣстѣ прїчїпѣ зѣвовїа а трїмїте ажѣторѣл че фѣгѣдѣїсе лѣї Орландо. Вѣрѣжамѣл дїн партешї їар пѣ лѣса пїчі зп мїжлок пелїтревѣїндат, спре ал дїшелеа сѣл дїкѣрче дїн о ловїре маї таре, дїн пѣтїа де фрїкос, де прост, шї дїн сѣлїрїїт се пресѣкѣ, кѣ е кѣ тотѣл фѣрѣ де грїжѣ, шї пѣ ар маї сокотї де вреднїк, а маї авеа вре о пазѣ. Ачест вїкешѣг остѣшеск, ера преа потрївїт спре а дїфока пе Орландо, каре пекѣноскѣндѣл, пѣтѣ съ кѣцете а се фолосї де ачаестѣ дїкїпѣїтѣ грешалѣ а вѣрѣжамѣлѣї. Дїпїнс де дїдрѣсенеалѣ, плекѣ трекеа ла поведїїле офїдерїлор сѣї, шї прїп ачѣста алергѣ сїнгѣр дїн кѣрса, де каре пѣпѣ ачї шїї а се фери. Дїтрѣїп чѣс неафоравїл славеї шї порокѣлѣї съѣ, орвїт де чеа кїпїтѣ слѣвїре а протївнїкѣлѣї съѣ, дїченѣ прїндѣл Орландо лѣпта, кѣ флота са чеа мїкѣ, асѣпра флотеї паполїтане, каре пѣшѣра атѣтеа де тѣлте веле, дїтрѣ кѣт пїчі зп мїнѣт пѣтаї рѣтѣпнеа дїдоїалѣ, ка че фел де сѣлїрїїт ѣрпа съ їа ловїреа. Преа тѣрїзїѣ вѣзѣ ел грешала са, шї кѣ тоате кѣ пѣ лѣсѣ пїмік пелїчеркат, че есте дїн старе вїтежїа шї мещешѣгѣл остѣшеск а-

prodăce, spre a îndrepta грешала, dar
toate фъръ zadarnice, ел фъ рънит ши принс.
— Prinderea лві съвърши лѣпта; Січіліа-
ніі фъдиръ дн неоръндѣалъ, ши наполітаніі
рѣмасеръ donni аі тѣрїі.

(Ва зрта.)

ХОТЪРЖРЕА АРЪТАТЪ.

Слѣвек дн асть лѣте
О тѣпъръ копіль,
D' ал кърїа скѣтп' нѣте
Am princ о mare тїлѣ.

Ѣн че, dar' нѣ шїѣ че
Възѣт, саѣ невъзѣт,
Аїей фїнцѣ дѣлче
Mі о фаче драгъ тѣлт.

Ла дѣкса, ор' знд' ої фї.
Конціпцїам ацїнтатѣ
Шї кеар кѣнд voi адъртї,
Въз тот не блондїна фатѣ.

Totd'azna, аїей влѣндеѣе
Ал іей кїп, тїе преа пѣкѣт
Талентелеї ши фїнецѣ,
Ш' ал іей трѣп вїне фѣкѣт.

'Бст' овосїт, ал тїеѣ пент,
Ne 'нчетат, днпрезпате,
Дн трѣксѣл, вечнїк' презент
Ле пѣстреазѣ 'нфїнцате.

Нїчї одатѣ дн вїацѣ
Кѣт voiѣ авеа рѣсѣларе,
Ка съ зїт, аїей дѣлчеацѣ
Иѣр' кѣ нѣ voiѣ венї 'н старе.

Inimam' днфѣлѣкъратѣ,
Стрїгѣ кѣтре палтѣл чер.

Шї съ роагѣ, д'аїей соартѣ,
Аї пѣстра, атор сенчер.

Ка страшикам хотържре,
Че кѣ дѣкс' ам консфїнцїт,
Съ іа възѣ съвършире,
Съ фїѣ de пїлн порочїт.

Аша dar' нѣ тѣ сѣїесѣ,
Ал еї нѣте, magnetїк,
Дн къртезїшї, дн пѣтеск,
Bedeuї словеле че зїк.

Прап. Гр. Сергіе.

Din тѣлте нѣцїне.

Отѣл се тїшкѣ кѣ о іздеалѣ de патрѣ
пїчоаре днтр'ѣн тїнѣт; дн ачееаш време
de патрѣ тїнѣте калѣл фаче 12, червѣл та-
rand 26, іепѣреле 88, о коравїе възѣ кѣ
пѣнзе 19, вѣнтѣл 82, глонцѣл de тѣп 1800
пїчоаре. Ѣн локомотїв (кѣ азѣр) каре дн
време de зп чеас фѣѣе 30 тїлѣрї енглезешї,
аре о іздеалѣ de 11 орї маї mare, декѣт
зп om мергѣторїѣ, ши de доаѣ орї маї mare
декѣт зп черѣ tarand: адекѣ 44 пїчоаре
не о секѣндѣ. Песте ачееаста локомотївѣл
пїчї одатѣ нѣ се остепенеѣе, кѣнд кїар вѣп-
тѣл, каре нѣтаї не жѣтѣтате се тїшкѣ маї
їѣте декѣт чела, нѣ одатѣ сѣфѣл маї днчет.

— Челе треї Църї але Брїтанїей тарї
аѣ 3160 фаврїчї, дн каре сїнгѣр пентрѣ Ан-
гліа вїн 2642. Дн фаврїчеле ачестеа лѣ-
креазѣ 410,371 оаменї, днтре карїї 250,000
сѣнт фетеї ши 170,000 прѣнчї.

— Рѣсія, дѣпъ рапортѣл аппѣлал а мї-
нїстрѣлѣ рѣсеск дн лонтрѣ дн анѣл 1841
днпрезѣлѣ кѣ Полонїа авеа нѣтаї 7600 доф-
торї ши 634 спїдерїї (апотечї.)